

تلحين وتوزيع: جماعة الملاك الحارس
(لحن تقليدي قديم)
Talhīn waTawzī': Jamā'at 'AlMalāk ElHāres
(Laḥen Taqlīdī Qadīm)
Music and Arranged by: The Guardian
Angel Group (Old Traditional Tune)

كلمات: مزموور 63
من تنسيق: بيار الريف
Kalimāt: Mazmūr 63
Min Tansīq Pierre El-Rif
Lyrics by: Psalm 63
Assorted by: Pierre El-Rif

في مَوْضِعِكَ الْمُقَدَّسِ
Fī Mawḍe'ekal Muqaddas
In Your Sanctuary Place

في مَوْضِعِكَ الْمُقَدَّسِ .. شَاهَدْتُكَ، حَتَّى أَعَايِنَ بِهَاءِكَ

-1-

Fī Mawḍe'ekal Muqaddas .. Shāhadtuka Ḥattā 'U'āyina Bahā'aka

“So I have looked for You in the sanctuary, To see Your Power and Your Glory”

أَطِيبُ مِنَ الْحَيَاةِ رَحْمَتُكَ .. إِيَّاكَ تُسَبِّحُ شَفَاتِي

'Aṭyabu Minal Ḥayāti Raḥmatuka .. 'Eyyāka Tusabbeḥ Shafatāya

“Because Your Loving Kindness is better than life, my lips shall praise You”

إِلَيْكَ اشْتَاقَ جَسَدِي .. إِلَيْكَ ظَمِئْتُ نَفْسِي

اللازمة

'Elayka Eshtāqa Jasadī, 'Elayka Ḥami'at Nafsī

'alLāzima

“My flesh longs for You, my soul thirsts for You

Refrain

في أرضٍ قاحلةٍ يابسةٍ .. لا ماء فيها

Fī 'Arḍen Qāḥila Yābisa Lā Mā'a Fihā

in a dry and thirsty land where there is no water”

إِنِّي أَحْمَدُكَ مَدَى حَيَاتِي .. وَبِاسْمِكَ أَرْفَعُ يَدَيَّ

-2-

'Ennī 'Aḥmaduka Madā Ḥayātī .. wabEsmika 'Arfa'u Yadayya

“Thus I will bless You while I live, I will lift up my hands in Your Name”

إِنِّي أَرْنُمُ لَكَ مُبْتَهَجًا .. أَهْلُلُ فِي ظِلِّ جَنَاحَيْكَ

'Ennī 'Urannimu Laka Mubtahijan .. 'Uhallilu Fī Ḥilli Janāḥayka

I sing to You joyfully. Therefore, in the shadow of Your Wings I will rejoice

أَذْكُرُكَ عَلَى فِرَاشِي .. لِأَنَّكَ كُنْتَ عَوْنًا لِي

-3-

'Adhkuruka 'Alā Firāshī .. li'Annaka Kunta 'Awnan Lī

“I remember You on my bed, because You have been my help”

تَدْعُمُنِي، يَمِينُكَ تَسْنُدُنِي .. تَتَعَلَّقُ نَفْسِي فِيكَ

Tad'amunī, Yamīnuka Tasnudunī .. Tata'allaqu Nafsī Fīka

“Your Right Hand upholds me, my soul follows close behind You”